

# HOTARÂREA DE GUVERN nr. 518/ 2004 pentru aprobarea Normelor metodologice privind exportul temporar al bunurilor culturale mobile.

Categoria: Muzee si colectii  
Data publicarii in M.O.: 28.04.2004  
Data introducerii: 21.03.2005

HOTARÂRE nr. 518 din 7 aprilie 2004 pentru aprobarea Normelor metodologice privind exportul definitiv sau temporar al bunurilor culturale mobile

În temeiul art. 108 din Constitutia României, republicata, si al art. III din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. **16/2003** pentru modificarea si completarea Legii nr. **182/2000** privind protejarea patrimoniului cultural national mobil,

**Guvernul României** adopta prezenta hotarâre.

Art. 1

Se aproba Normele metodologice privind exportul definitiv sau temporar al bunurilor culturale mobile, prevazute în anexa care face parte integranta din prezenta hotarâre.

Art. 2

Pe data intrarii în vigoare a prezentei hotarâri se abroga Ordinul ministrului culturii nr. **2.033/1999** privind exportul temporar de bunuri mobile care fac parte din patrimoniul cultural national, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 641 din 29 decembrie 1999.

-\*\*\*\*-

PRIM-MINISTRU

**ADRIAN NASTASE**

Contrasemneaza:

Ministrul culturii si cultelor,

**Razvan Theodorescu**

Ministru de stat, ministrul economiei si comertului,

**Dan Ioan Popescu**

Ministru de stat, ministrul administratiei si internelor,

**Ioan Rus**

Ministrul delegat pentru administratia publica,

**Gabriel Oprea**

Ministrul finantelor publice,

**Mihai Nicolae Tanasescu**

ANEXA:

**NORME METODOLOGICE privind exportul definitiv sau temporar al bunurilor culturale mobile**

Publicat în Monitorul Oficial cu numarul 370 din data de 28 aprilie 2004

NORME METODOLOGICE din 7 aprilie 2004 privind exportul definitiv sau temporar al bunurilor culturale mobile

CAPITOLUL I: Dispozitii generale

Art. 1

Scoaterea peste frontiera a bunurilor culturale mobile constituie operatiune de export, care poate fi temporar sau definitiv.

Art. 2

În înțelesul prezentelor norme metodologice, urmatorii termeni reprezinta:

- a) bunuri culturale mobile - bunuri mobile create de om sau de natura, care au semnificatie ori importanta arheologica si istoric-documentara, artistica, etnografica, stiintifica sau tehnica si care nu se pot exporta decât pe baza certificatului de export;
- b) export - operatiunea de scoatere peste frontiera a bunurilor culturale mobile;
- c) certificat de export - documentul care atesta ca unul sau mai multe bunuri culturale mobile se pot exporta si care poate fi utilizat în acest sens în relatie cu autoritatile vamale, de politie si jandarmerie;
- d) bunuri culturale mobile clasate în "tezaur", denumite în continuare bunuri culturale mobile clasate - bunuri care în urma desfasurarii si finalizarii procedurilor de clasare au fost incluse în categoria juridica "tezaur" al patrimoniului cultural national, în conditiile legii;
- e) bunuri culturale mobile neclasate în "tezaur", denumite în continuare bunuri culturale mobile neclasate - bunuri pentru care, pâna la data depunerii unei cereri de eliberare a certificatului de export, nu s-a solicitat clasarea sau bunuri respinse la clasare;
- f) expertizare - operatiune care se declanseaza în baza cererii de emitere a unui certificat de export pentru bunuri culturale mobile neclasate si care are drept scop stabilirea, în baza normelor de clasare în vigoare, a faptului ca bunurile în cauza sunt bunuri culturale mobile susceptibile de a fi clasate sau nu;
- g) contract de asigurare de tip "perete la perete" - contractul prin care un bun cultural împrumutat este asigurat împotriva tuturor riscurilor, pe toata perioada în care se afla împrumutat pâna la revenirea la institutia detinatoare;

h) comisarul expozitiei - persoana desemnata de institutia detinatoare a bunului cultural, în baza unui contract de mandat, sa actioneze în numele mandantului în ceea ce priveste protectia operei de arta pâna la revenirea la institutia detinatoare.

## CAPITOLUL II: Procedura de eliberare si utilizare a certificatului de export

### Art. 3

(1) Potrivit art. 37 alin. (2) si (3) din Legea nr. **182/2000** privind protejarea patrimoniului cultural national mobil, cu modificarile si completarile ulterioare, exportul temporar sau definitiv ai bunurilor culturale mobile, clasate sau neclasate, indiferent de titularul dreptului de proprietate, se efectueaza numai pe baza certificatului de export emis de directiile judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti.

(2) Bunurile culturale mobile clasate, aflate în proprietatea publica a statului sau a unitatilor administrativ-teritoriale, se pot exporta numai temporar, pentru organizarea de expozitii în strainatate, pentru investigatii de laborator, restaurare si expertizare.

(3) Bunurile culturale mobile clasate, aflate în proprietatea persoanelor fizice sau juridice de drept privat, se pot exporta numai temporar. Exportul definitiv al acestor bunuri se realizeaza numai în cadrul unui schimb de bunuri culturale, în conditiile art. 40 alin. (1) din Legea nr. **182/2000**, cu modificarile ulterioare.

(4) Bunurile culturale mobile neclasate se pot exporta definitiv sau temporar, indiferent de proprietar, numai dupa expertizarea acestora de catre experti acreditati de Comisia Nationala a Muzeelor si Colectiilor.

### SECTIUNEA 1: Eliberarea certificatului de export pentru bunurile culturale mobile aflate în proprietatea persoanelor fizice sau a persoanelor juridice de drept privat

### Art. 4

(1) În cazul bunurilor culturale mobile aflate în proprietatea persoanelor fizice sau a persoanelor juridice de drept privat, certificatul de export se emite la cererea scrisa a titularului dreptului de proprietate ori a mandatarului acestuia de catre directiile judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, în a caror raza teritoriala se afla domiciliul, respectiv sediul acestuia.

(2) Cererea de eliberare a certificatului de export se completeaza potrivit formularului prevazut în anexa nr. 3, este însoțita de Lista bunurilor culturale pentru care se solicita eliberarea certificatului de export, completata potrivit formularului prevazut în anexa nr. 3A, si se depune la directia judeteana pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, în a carei raza teritoriala se afla domiciliul, sediul social, punctul de lucru sau sediul administrativ al persoanelor fizice sau juridice interesate, dupa caz.

(3) În cererile depuse potrivit alin. (2) solicitantii sunt obligati sa mentioneze, sub sanctiunea nulitatii acestora, urmatoarele:

a) daca unul sau mai multe dintre bunurile mobile pentru care se solicita eliberarea certificatului de export se afla în patrimoniul cultural national si în evidenta proprie a unei directii judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti;

b) daca pentru unul sau mai multe dintre bunurile mobile la care se refera au solicitat anterior clasarea sau emiterea certificatului de export unei alte directii judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, indicând modul în care a fost solutionata cererea anterioara.

(4) La cererile depuse potrivit alin. (2) se pot atasa rapoarte de expertiza întocmite de experti acreditati de Comisia Nationala a Muzeelor si Colectiilor, acte prin care trebuie sa se arate ca unul sau mai multe dintre bunurile la care se refera cererile depuse au fost expertizate potrivit criteriilor aprobate prin normele în

vigoare si sa se mentioneze daca bunurile mobile pentru care se solicita emiterea certificatului de export sunt bunuri clasate.

(5) La cererile depuse potrivit alin. (2) se ataseaza doua fotografii de dimensiuni 9 x 12 cm, reprezentând obiectul în ansamblu si detalii semnificative pentru fiecare obiect, cu exceptia cartilor, publicatiilor, marilor si cartilor postale de mare frecventa si tiraj si a unor bunuri de serie mare si care se pot identifica precis prin înscrisuri, marci sau alte detalii prezentate în cuprinsul cererilor; stabilirea bunurilor pentru care nu este necesara atasarea de fotografii este de competenta specialistilor si expertilor din cadrul directiilor judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti.

#### Art. 5

(1) În termen de maximum 30 de zile de la înregistrarea cererilor de eliberare a certificatelor de export prevazute la art. 4 alin. (2), directiile judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, verifica exactitatea datelor cuprinse în cererile depuse si întreprind urmatoarele demersuri, dupa caz:

1. pentru bunurile culturale mobile clasate:

a) emit certificatul de export temporar pentru bunurile culturale mobile clasate în tezaur, cu avizul Comisiei Nationale a Muzeelor si Colectiilor si cu aprobarea ministrului culturii si cultelor;

b) emit certificatul de export definitiv pentru bunurile culturale mobile clasate în tezaur, în cazul schimburilor de bunuri culturale aprobate prin ordin al ministrului culturii si cultelor, cu avizul Comisiei Nationale a Muzeelor si Colectiilor;

2. pentru bunurile culturale mobile neclasate:

a) procedeaza la expertizarea bunurilor pentru care nu s-au depus o data cu cererile rapoarte de expertiza întocmite de experti acreditati de Comisia Nationala a Muzeelor si Colectiilor si stabilesc, în conditiile legii, daca aceste bunuri sunt bunuri culturale susceptibile de a fi clasate;

b) emit, pentru bunurile culturale care nu sunt susceptibile de a fi clasate, certificatul de export;

c) declanseaza procedura de clasare pentru bunurile stabilite ca fiind susceptibile de a fi clasate, în conditiile legii.

(2) Certificatul de export definitiv se întocmeste în 4 exemplare, în conformitate cu formularul prevazut în anexa nr. 4, însoțit de Lista bunurilor culturale pentru care s-a emis certificatul de export definitiv, în conformitate cu formularul prevazut în anexa nr. 4A. Certificatul de export temporar se întocmeste în 4 exemplare, în conformitate cu formularul prevazut în anexa nr. 6, însoțit de Lista bunurilor culturale pentru care s-a emis certificatul de export temporar, în conformitate cu formularul prevazut în anexa nr. 4A.

(3) Pentru operele de arta plastica si fotografica, operele de arta decorativa sau de cult, operele cu caracter etnografic si ale mestesugarilor populari, precum si pentru alte opere create de autori în viata, care pot fi exportate definitiv sau temporar fara nici o restrictie, nu se întocmesc dosare de export si nici nu se emit certificate de export.

#### SECTIUNEA 2: Eliberarea certificatului de export pentru bunurile culturale mobile aflate în proprietatea publica

#### Art. 6

(1) În conformitate cu dispozitiile Legii nr. **182/2000**, cu modificarile ulterioare, si ale Ordonantei Guvernului nr. **44/2000** referitoare la unele masuri privind asigurarea bunurilor culturale mobile exportate temporar, republicata, bunurile culturale mobile aflate în proprietate publica se exporta numai temporar, pentru organizarea unor expozitii în strainatate, pentru investigatii de laborator, restaurare sau expertizare.

(2) Titularul dreptului de administrare asupra unui bun cultural mobil care urmeaza sa fie exportat temporar va obtine avizul Comisiei Nationale a Muzeelor si Colectiilor si aprobarea ministrului culturii si cultelor, în vederea eliberării certificatului de export, numai dupa prezentarea contractului de asigurare pentru bunurile respective, încheiat în conditiile legii.

(3) În vederea obtinerii avizului si aprobarii, potrivit alin. (2), titularul dreptului de administrare interesat va solicita, în prealabil, avizul de principiu cu privire la oportunitatea exportului temporar.

#### Art. 7

(1) Pentru obtinerea avizului de principiu, institutiile interesate vor depune, cu cel puțin 60 de zile înainte de data estimata pentru scoaterea din tara a bunurilor culturale mobile, la directia de specialitate din cadrul Ministerului Culturii si Cultelor un dosar care va cuprinde urmatoarele documente:

- a) adresa de sustinere;
- b) scrisoarea de intentie a organizatorului sau a partenerului extern si proiectul tematic al expozitiei;
- c) nota de oportunitate privind operatiunile de investigatii, restaurare sau expertizare, dupa caz;
- d) lista cuprinzând bunurile propuse a fi exportate temporar;
- e) propuneri pentru valorile de asigurare;
- f) nominalizarea comisarului expozitiei sau a curierului care însoteste bunurile, cu motivatia propunerii.

(2) În termen de 30 de zile de la data depunerii dosarului, Comisia Nationala a Muzeelor si Colectiilor va acorda sau va respinge solicitarea de acordare a avizului de principiu, hotarârea urmând a se comunica institutiei interesate si Inspectoratului General al Politiei Române, prin directia de specialitate din cadrul Ministerului Culturii si Cultelor.

#### Art. 8

(1) Cu cel puțin 30 de zile înainte de data estimata pentru scoaterea din tara a bunurilor culturale mobile, titularul dreptului de administrare care a obtinut avizul de principiu prevazut la art. 7 alin. (2) va depune la directia de specialitate din cadrul Ministerului Culturii si Cultelor, în completarea dosarului existent, urmatoarele documente:

- a) contractul de împrumut ori contractul de prestari de servicii pentru investigatii, restaurare sau expertizare, încheiat în forma autentica în limba româna si într-o limba de circulatie internationala, conform formularului de contract-cadru prevazut în anexa nr. 1;
- b) contractul de asigurare pentru bunurile propuse pentru exportul temporar. Contractul va fi de tipul "perete la perete" si va fi încheiat cu o societate de asigurare cu sediul în România;
- c) fisele de evidenta a bunurilor;
- d) fisele de conservare a bunurilor, semnate de conservator si restaurator, dupa caz;
- e) fotografii ale bunurilor: fata, lateral, spate, detalii semnificative;
- f) declaratia din partea titularului dreptului de administrare ca bunurile propuse pentru export nu sunt în litigiu;

g) mandatul comisarului expozitiei sau al curierului care însoteste bunurile, cu mentionarea expresa a obligatiilor acestuia, conform formularului prevazut în anexa nr. 2.

(2) Documentele prevazute la alin. (1) lit. a) si b) vor avea viza compartimentului juridic-contencios din cadrul institutiei sau autoritatii administratiei publice în subordinea careia își desfasoara activitatea titularul dreptului de administrare, dupa caz.

(3) În baza documentelor prezentate potrivit alin. (1), Comisia Nationala a Muzeelor si Colectiilor avizeaza exportul temporar al bunurilor în cauza, care se aproba de ministrul culturii si cultelor.

(4) Aprobarea ministrului culturii si cultelor, emisa potrivit alin. (3), se comunica titularului dreptului de administrare si directiei judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, competente, prin intermediul directiei de specialitate din cadrul Ministerului Culturii si Cultelor.

#### Art. 9

(1) Dupa aprobarea ministrului culturii si cultelor privind exportul temporar al bunurilor culturale mobile, titularul dreptului de administrare va depune la directiile judetene pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, competente, cererile de eliberare a certificatelor de export, completate conform dispozitiilor art. 4 alin. (2) -(5), si copia contractului de asigurare.

(2) Certificatul de export se va elibera de catre directia judeteana pentru cultura, culte si patrimoniul cultural national, respectiv a municipiului Bucuresti, numai pentru perioada pentru care este valabil contractul de asigurare.

#### Art. 10

Prelungirea termenului pentru care s-a eliberat certificatul de export temporar se realizeaza pe o perioada de maximum 150 de zile, la cererea motivata a titularului dreptului de proprietate sau, dupa caz, a titularului dreptului de administrare, cu respectarea dispozitiilor prezentelor norme metodologice în ceea ce priveste asigurarea bunurilor în cauza, avizarea si aprobarea exportului temporar.

### SECTIUNEA 3: Utilizarea certificatului de export

#### Art. 11

(1) Certificatele de export se prezinta birourilor vamale de control si vamuire din interiorul tarii sau de frontiera de catre cei interesati, proprietari, mandatar, transportatori, delegati ai persoanelor juridice, în cadrul procedurilor de declarare în scris a bunurilor culturale mobile care se exporta, declarare care este obligatorie potrivit reglementarilor vamale în vigoare.

(2) În relatie cu birourile vamale, certificatele de export prezentate potrivit alin. (1) atesta faptul ca bunul sau bunurile în cauza urmeaza regimul de circulatie instituit potrivit art. 37-40 din Legea nr. **182/2000**, cu modificarile ulterioare, si ca se pot exporta temporar sau definitiv, dupa caz, în conditiile stabilite prin fiecare act în parte.

#### Art. 12

Nerevenirea în interiorul frontierelor românești a bunurilor culturale neclasate exportate temporar, ia termenul stabilit prin certificatul de export sau la termenul stabilit potrivit prevederilor art. 10, constituie operatiune de export definitiv, autoritatile vamale fiind abilitate sa aplice dispozitiile legale în vigoare.

#### Art. 13

(1) Bunurile culturale mobile se identifica, de regula, pe baza datelor prezentate în certificatele de export sau în listele anexate certificatelor de export, a fotografiilor atasate certificatelor de export si a stampilei de

identificare aplicate pe acele suprafețe sau componente ale bunurilor care nu își pierd din calitate sau din valoare prin marcarea cu aceasta stampila.

(2) Prin derogare de la prevederile alin. (1), nu este necesară atasarea de fotografii la certificatele de export emise pentru cărți, publicații, mărci și cărți postale de frecvență și serie mare sau pentru unele bunuri de serie mare care se pot identifica precis prin înregistrări, mărci sau alte caracteristici ale obiectelor respective.

(3) Prin derogare de la prevederile alin. (1), atunci când nu este posibilă aplicarea stampilei de identificare, bunurile de mici dimensiuni se introduc în colete sau plicuri sigilate pe care se aplică stampila de identificare și care se prezintă ca atare autorităților vamale, iar bunurile de mari dimensiuni se identifică exclusiv pe baza datelor din certificatele de export sau din listele anexate certificatelor de export și a fotografiilor atasate, atunci când este necesar.

(4) În cazurile prevăzute la alin. (2) și (3), în certificatele de export, la rubrica "Observații", sau în listele anexate certificatelor de export, la coloana "Observații", se vor înregistra mențiunile "fără foto" sau "fără stampila", după caz.

#### Art. 14

(1) Certificatele de export și listele anexate certificatelor de export se vor marca întotdeauna cu stampila direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv a municipiului București, emitente, stampila de identificare a funcționarului care a întocmit documentele și cu timbrul sec al direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv a municipiului București, emitente, aplicat în colțul din dreapta sus al certificatului de export și al fiecărei fișe din lista anexată.

(2) Pentru bunurile culturale aflate în administrarea instituțiilor publice se va aplica stampila direcției de specialitate din cadrul Ministerului Culturii și Cultelor.

(3) Fotografiile atasate certificatului de export vor fi stampilate pe verso cu stampila de identificare a funcționarului direcției județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv a municipiului București, care a întocmit certificatul de export, iar pentru bunurile culturale aflate în administrarea instituțiilor publice se va aplica stampila direcției de specialitate din cadrul Ministerului Culturii și Cultelor.

(4) Modelul stampilei de identificare se elaborează de către direcția de specialitate din cadrul Ministerului Culturii și Cultelor, se avizează de Comisia Națională a Muzeelor și Colectiilor, se aprobă de ministrul culturii și cultelor și se comunică Autorității Naționale a Vamelor și Inspectoratului General al Poliției Române. Modelul se poate schimba periodic, comunicându-se această schimbare direcțiilor județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv a municipiului București, și Autorității Naționale a Vamelor cu cel puțin 30 de zile înainte de data modificării.

### CAPITOLUL III: Regimul de circulație a bunurilor culturale creație contemporană

#### Art. 15

(1) Conform art. 81 din Legea nr. **182/2000**, cu modificările ulterioare, următoarele bunuri culturale nu fac obiectul clasării și pot fi exportate definitiv sau temporar fără certificat de export, ele circulând fără restricție:

a) operele de artă plastică și fotografică, operele de artă decorativă sau de cult, precum și orice alte opere create de autori în viață (artști plastici, artști liber-profesioniști, artști amatori, meșteri, artizani, elevi, studenți sau copii și alții) în urma unor activități desfășurate independent ori în cadrul unor ateliere, cercuri sau cenacluri de creație, în cadrul procesului instructiv-educativ ori al unităților de producție de pe lângă persoanele juridice de drept public sau privat;

b) operele cu caracter etnografic ale meșteșugarilor populari în viață.

(2) Bunurile prevăzute la alin. (1) lit. a) se pot exporta definitiv sau temporar în conformitate cu prevederile art. 81 din Legea nr. **182/2000**, cu modificările ulterioare, fără certificat de export, urmând să se ateste în

fata autoritatilor vamale faptul ca aceste bunuri sunt opere create de autori în viata. Dovada ca bunurile prevazute la alin. (1) lit. a) pot fi exportate definitiv sau temporar fara certificat de export se realizeaza cu urmatoarele documente, dupa caz:

- a) declaratia creatorului, în forma autentica, în cazul obiectelor înstrainate fara intermedierea unui comerciant;
- b) declaratia creatorului, în forma autentica, în cazul obiectelor exportate de catre acesta sau de catre mandatar;
- c) adeverinta emisa de agentii economici autorizati sa comercializeze bunuri culturale, conform anexei nr. 5;
- d) adeverinta emisa de persoanele juridice de drept public sau privat, în cazul obiectelor ce se exporta pentru organizarea de expozitii, manifestari promotionale, schimburi culturale si altele asemenea;
- e) adeverinta emisa de persoanele juridice de drept public sau privat, în cazul obiectelor realizate în cadrul activitatilor instructiv-educative proprii sau al cercurilor, atelierelor, cenaclurilor de creatie organizate de emitent;
- f) adeverinta emisa de organizatorii de turnee artistice, în cazul obiectelor de decor, costume, recuzita si altele asemenea, realizate în baza unor schite sau proiecte ale unor autori în viata, conform anexei nr. 5.

(3) Documentele prevazute la alin. (2) vor contine datele necesare identificarii bunurilor la care se refera, date prezentate individual sau în liste anexate.

(4) Bunurile prevazute la alin. (1) lit. b) se pot exporta în conformitate cu prevederile art. 81 din Legea nr. **182/2000**, cu modificarile ulterioare, fara certificat de export.

Art. 16

Anexele nr. 1-6 fac parte integranta din prezentele norme metodologice.

#### ANEXA nr. 1: CONTRACT DE ÎMPRUMUT

Încheiat între:

I. Muzeul (sau alta institutie) ....., cu sediul în .....(se înscrie adresa completa), reprezentat prin domnul/doamna ....., director, si domnul/doamna ....., contabil-sef, în calitate de institutie care da cu împrumut, numita în acest contract muzeul,

si

II. (Institutia din strainatate) ....., cu sediul în .....(se înscrie adresa completa), reprezentata prin domnul/doamna ....., director (sau alta functie care poate angaja institutia), în calitate de institutie care ia cu împrumut, numita în acest contract organizatorii.

Art. 1: Obiectul contractului

1.1. Muzeul împrumuta organizatorilor obiectele prevazute în anexa nr. ....

1.2. Obiectele se împrumuta pentru a face parte din expozitia .....



Expozitia va fi deschisa la .....(localitatea), .....(sediul), în perioada .....(vor fi înscrise zilele limita).

#### Art. 2: Durata împrumutului

2.1. Durata împrumutului începe în momentul plecării obiectelor din muzeu de la ..... (localitatea) și se termină în momentul restituirii lor la ..... (localitatea). Perioada împrumutului include perioada expoziției, a transportului de la și către muzeu, precum și cea necesară ambalării, dezambalării și expunerii obiectelor, începând cu data plecării ..... până la întoarcerea obiectelor în muzeu.

#### Art. 3: Transportul

3.1. Transportul obiectului (obiectelor) se va face atât la dus, cât și la întors cu .....(mijlocul de transport) pe ruta .....

3.2. Obiectele vor ajunge la .....(localitatea) înainte de .....(data) și vor trebui să revină la muzeu cel mai târziu la data de .....

3.3. Pe toată perioada transportului obiectele vor fi însoțite de un specialist al muzeului.

3.4. Toate cheltuielile de transport dus-întors vor fi suportate de către organizatori.

#### Art. 4: Asigurare

4.1. Obiectele vor fi asigurate pe toată durata împrumutului plus .....(minimum 5 zile) după întoarcerea la .....(sediul muzeului), în sistemul "de la perete la perete", împotriva tuturor riscurilor, prin intermediul companiei .....Polita de asigurare va acoperi întreaga perioadă a împrumutului.

4.2. Asigurarea va fi făcută pentru valoarea de .....(polita trebuie să aibă anexată lista obiectelor).

4.3. Organizatorii se obligă să transmită muzeului polita și certificatul de asigurare în original, cu 5 (cinci) săptămâni înainte de plecarea obiectului (obiectelor) din ....., astfel încât muzeul să poată îndeplini formalitățile de export temporar în timp util. Nerespectarea acestui termen poate duce la imposibilitatea de a obține aprobarea Ministerului Culturii și Cultelor (Comisia Națională a Muzeelor și Colectiilor), absolut necesară pentru a întocmi, în timp util, formalitățile de export temporar al obiectului (obiectelor).

4.4. În caz de furt, de pierdere sau de deteriorare parțială ori totală a unui obiect, suma plătită de asigurător pentru a despăgubi muzeul nu aduce atingere dreptului de proprietate al muzeului asupra obiectului, acesta putând să-și recupereze obiectul furat, pierdut sau deteriorat parțial ori total, oriunde s-ar găsi el și în orice moment. Muzeul se obligă să ramburseze suma încasată de la asigurător dacă obiectul este găsit, în momentul restituirii obiectului la muzeu.

4.5. Organizatorii rămân răspunzători față de muzeu de valoarea integrală a obiectelor furate, pierdute, distruse total sau parțial, dacă muzeul, fără culpa din partea sa, nu va putea încasa polita de asigurare.

4.6. În caz de stricaciune, o comisie în care vor fi reprezentati atât muzeul, cât și organizatorii va evalua pagubele suferite de obiect. Suma care va reprezenta contravaloarea pagubelor suferite va acoperi costul restaurării plus valoarea deprecierei ce rămâne după restaurare.

#### Art. 5: Ambalare și însoțire

5.1. Obiectele vor fi ambalate de către muzeu, iar la ....., la întoarcere, de către organizatori.

5.2. Un specialist al muzeului va însoți obiectele la dus și va asista la dezambalarea și montarea lor în expoziție la .....La închiderea expoziției la ....., specialistul muzeului va asista la demontarea obiectelor din expoziție și la ambalarea lor, însoțind obiectele la întoarcere, la .....

5.3. Organizatorii vor suporta toate cheltuielile de deplasare a specialistului desemnat de muzeu (transport, cazare, diurna, asigurări de transport și sanătate, taxe consulare).

#### Art. 6: Conservare și securitate

6.1. Obiectele vor fi expuse pe toată durata expoziției în conformitate cu normele muzeologice standard privind microclimatul (umiditatea relativă a aerului și temperatura) și iluminatul.

6.2. Obiectele vor fi însoțite de fișe de conservare, întocmite de către conservatorul muzeului. Specialistul desemnat de către organizatori și conservatorul muzeului vor certifica autenticitatea a ceea ce este consemnat în fișe, de fiecare dată, la sosirea și la plecarea obiectelor. Obiectele vor fi restituite muzeului în aceeași stare de conservare ca la plecare. Ultima verificare a stării de conservare va fi făcută la sosirea obiectelor la .....de către conservatorul muzeului.

6.3. Organizatorii vor lua toate măsurile necesare pentru securitatea obiectelor pe toată durata împrumutului, spațiile de depozitare și salile de expunere vor fi dotate cu sisteme de control al microclimatului și cu instalații antifurt și antiincendiu.

6.4. Orice incident sau accident privind obiectele împrumutate va fi imediat semnalat muzeului, care va stabili de comun acord cu organizatorii măsurile ce se impun.

#### Art. 7

7.1. Muzeul autorizează organizatorii să reproducă obiectele împrumutate în scopuri promotionale și pedagogice numai pe durata expoziției. Drepturile de reproducere sunt cedate numai pe perioada expoziției. Orice reproducere va purta următoarea mențiune:

Muzeul .....

7.2. Organizatorii vor oferi gratuit muzeului un număr de .....exemplare ale catalogului expoziției și câte .....exemplare din fiecare tip de reproducere imprimată.

7.3. În cazul în care se vor realiza filme, casete video sau alte materiale publicitare audiovizuale și multimedia care includ obiecte împrumutate, organizatorii vor oferi gratuit muzeului câte o copie după fiecare material.

7.4. La închidere, muzeul va primi un exemplar complet al dosarului de presă al expoziției, cuprinzând toate cronicile, articolele, studiile ce vor fi publicate în presă.

#### Art. 8: Invitații (dacă este cazul)

Directorul muzeului va fi invitat la vernisaj de către organizatori. Cheltuielile de deplasare, transport, cazare, diurna, asigurări de transport și sanătate, taxe consulare vor fi suportate de organizatori.

#### Art. 9: Contractul

9.1. Muzeul și organizatorii se vor consulta cu privire la orice aspect care nu este prevăzut în prezentul contract, de fiecare dată când va fi necesar.

9.2. Orice litigiu s-ar ivi cu privire la executarea prezentului contract și referitor la obiectele împrumutate se va rezolva conform legislației române, de către o instanță română competentă, dar aceasta numai după ce, în prealabil, au fost epuizate toate căile de reconciliere.

9.3. Orice reclamație din partea muzeului va trebui înaintată în interval de 5 (cinci) zile de la întoarcerea obiectului la .....

9.4. Prezentul contract este redactat în limbile română și ....., în 4 (patru) exemplare, ambele versiuni având aceeași putere juridică. Fiecare parte va păstra câte un exemplar din fiecare versiune.

9.5. Prezentul contract intră în vigoare o dată cu semnarea și stampilarea lui de către ambele părți, pe fiecare pagină.

9.6. Contractul este valabil numai însoțit de poliță de asigurare în original, care face parte integrantă din prezentul contract.

#### Art. 10: Forta majora

10.1. Forta majora exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Prin forta majora se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

10.2. Partea care invocă forta majora are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maximum 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

10.3. Data de referință este data stampilei poștei de expediere. Dovada va fi certificată de camera de comerț și industrie sau de alt organism abilitat de legea statului care o invocă.

10.4. Partea care invocă forta majora are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

10.5. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În acest caz, nici una dintre părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la această dată.

#### Art. 11: Încetarea contractului

11.1. Contractul încetează de plin drept, fără a fi necesară intervenția instanțelor judecătorești, în următoarele cazuri:

- când oricare dintre părți nu își execută una dintre obligațiile esențiale pentru acest contract;
- când oricare dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plată;
- când oricare dintre părți a fost pusă sub interdicție judecătorească;
- când oricare dintre părți cesionează drepturile și obligațiile sale fără acordul celeilalte părți;
- când oricare dintre părți își încalca din nou obligațiile sale după ce a fost avertizată de cealaltă parte că o nouă încălcare a obligațiilor sale duce la rezilierea contractului;
- în maximum .....zile de la data când oricare dintre părți a fost notificată că și-a încălcat obligațiile asumate, că nu execută sau că execută în mod necorespunzător respectiva obligație.

11.2. Partea care invocă încetarea contractului va notifica celeilalte părți cauza de încetare în minimum .....zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

11.3. Rezilierea nu va avea efect asupra obligatiilor deja scadente între parti.

11.4. Prevederile acestui articol nu înlatura raspunderea partii care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

Art. 12: Solutionarea litigiilor

12.1. Orice litigiu decurgând din sau în legatura cu acest contract se va solutiona de catre instantele judecatoresti competente.

12.2. Cheltuielile efectuate pentru autentificarea prezentului contract sunt suportate de .....

12.3. Prezentul contract s-a încheiat pe data de .....în .....exemplare.

Semnaturi      Semnaturi  
.....

NOTA:

Mentiunile din paranteze au rol ajutorator.

ANEXA nr. 2: MANDAT

Domnul/Doamna ..... este desemnat/desemnata în calitate de curier al expoziției ..... solicitata de ..... pentru a fi organizata la ..... în perioada .....

Deplasarea se va efectua în perioada .....

Curierul are autoritatea de a actiona în numele detinatorului în ceea ce priveste protectia operei de arta pâna în momentul în care aceasta este oficial predata muzeului împrumutator.

El trebuie sa fie fizic prezent în toate momentele transportului. Orice restrictie legala care interzice curierului (anumite zone aeroportuare) trebuie anuntata detinatorului.

Curierul are urmatoarele îndatoriri:

- supravegheaza transportul, manipularea si instalarea operei de arta, asigurându-se de conditiile optime de conservare si securitate ale acesteia;

- cunoaste ruta si destinatia;

- are obligatia sa cunoasca fisa de conservare a operei de arta, sa o semneze si sa o prezinte spre cunostinta si contrasemnare reprezentantului autorizat de la muzeul împrumutator. O copie a acestei fise trebuie sa parvina detinatorului;

- anunta imediat telefonic sau prin fax (conducerea muzeului sau, dupa caz, Ambasada României din tara respectiva) orice fel de problema care contravine integritatii, securitatii operei de arta sau contractului de împrumut.

Director,      Curier,

.....

ANEXA nr. 3: CERERE pentru eliberarea unui certificat de export

ROMÂNIA  
MINISTERUL CULTURII SI CULTELOR

I. Datele de identificare a solicitantului

1. Codul solicitantului (CNP sau cod fiscal, dupa caz): |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

2.1. Numele: ..... Prenumele: .....

sau

2.2. Denumirea: .....

3. Adresa/Sediul social, dupa caz: Localitatea: ..... Judetul: .....

Str.            Nr.    Cod postal    B.I.    Sc.    Et.    Ap.    Sectorul

4. \_

Calitatea:            Proprietar                          Mandatar al unui proprietar                          Administrator de bunuri  
proprietate publica

II. Datele privind operatiunea de export pentru care se solicita certificatul de export

1. \_

Se solicita exportul definitiv

Se solicita exportul temporar, data revenirii în teritoriul  
frontierei românești fiind .....

2. Bunul/bunurile/unele dintre bunurile la care se refera prezenta cerere fac parte din patrimoniul cultural  
national?

Nu                          Da                          Daca da, indicati la rubrica "Observatii de la sectiunea III pct. 1.6 din  
cerere sau la coloana 1.6 din lista anexata documentele de referinta  
(ordinul de clasare, certificatul de clasare).

3. Ati solicitat anterior clasarea bunului/bunurilor/unora dintre bunurile la care se refera prezenta cerere?

Nu                          Da                          Daca da, indicati la rubrica "Observatii" de la sectiunea III pct. 1.6 din  
cerere sau la coloana 1.6 din lista anexata carei institutii ati solicitat

clasarea, data solicitarii si raspunsul acesteia.

4. Ati solicitat anterior emiterea unui certificat de export pentru bunul/bunurile/unele dintre bunurile la care se refera prezenta cerere?

Nu                      Da                      Daca da, indicati la rubrica "Observatii" de la sectiunea III pct. 1.6 din cerere sau la coloana 1.6 din lista anexata carei institutii ati solicitat acest fapt, data solicitarii si raspunsul primit.

III. Datele privind bunul/bunurile pentru care se solicita certificatul de export

1. Descrierea bunului cultural

(Se completeaza în situatia în care se solicita exportul unui singur bun sau al unui tiraj/lot de bunuri identice)

1.1. Denumirea bunului cultural .....

1.2. Autor/autori, atelier, marca, scoala, atribuire (dupa caz) .....

1.3. Titlul sau tema (daca este cazul) .....

1.4. Material, tehnica, dimensiuni (eventual dimensiunile suportului) si alti parametri de identificare (dupa caz) .....

1.5. Datare, anul fabricatiei (dupa caz) .....

1.6. Observatii (documente de referinta, antecedente, stare de conservare, cantitate, date speciale - prezenta semnaturilor, inscripionarilor, marcilor etc.) .....

2. Descrierea colectiei/lotului de bunuri diferite (Se completeaza lista anexata cererii)

.....

Data                                      Semnatura/stampila solicitantului  
.....                                      .....

ANEXA nr. 3 A: LISTA bunurilor culturale pentru care se solicita certificat de export

ROMÂNIA  
MINISTERUL CULTURII SI CULTELOR

Nr. crt.	Denumirea bunului cultural	Autor/autori, atelier, marca, scoala, atribuire	Titlul sau tema	Material, tehnica, dimensiuni (dimensiunile suportului) si alti parametri de identificare	Datare, anul fabricatiei	Observatii (documente de referinta, antecedente, stare de conservare, cantitate, date speciale - prezenta semnaturilor, inscripionarilor, marcilor etc.)
(1)	(1.1)	(1.2)	(1.3)	(1.4)	(1.5)	(1.6)

Data .....

Semnatura/stampila solicitantului

.....

ANEXA nr. 4: CERTIFICAT DE EXPORT DEFINITIV

ROMÂNIA  
MINISTERUL CULTURII SI CULTELOR  
DIRECTIA JUDETEANA PENTRU CULTURA, CULTE  
SI PATRIMONIUL CULTURAL NATIONAL

CERTIFICAT DE EXPORT DEFINITIV Nr. ....din .....

În temeiul prevederilor art. 37 din Legea nr. **182/2000** privind protejarea patrimoniului cultural national mobil, cu modificarile ulterioare, se emite urmatorul certificat de export definitiv pentru bunul/bunurile care se identifica prin:

1. datele din lista anexa (obligatorie pentru colectii sau loturi de obiecte diferite):

.....

2. datele urmatoare (în cazul unui singur obiect, al unui tiraj sau lot de obiecte identice):

.....

2.1. domeniul din care face parte (a se vedea art. 3 din Legea nr. **182/2000**, cu modificarile ulterioare)

.....;

2.2. denumirea bunului cultural ..... ;

2.3. autor/autori, atelier, marca, scoala, atribuire ..... ;

2.4. titlul sau tema ..... ;

2.5. material, tehnica, dimensiuni, alti parametri de identificare ..... ;

2.6. datare ..... ;

2.7. observatii .....

3.1. Prezentul certificat însoteste bunul/bunurile la care face referire, fiind obligatorie prezentarea acestuia la punctele vamale de control si vamuire din interiorul tarii sau de frontiera, precum si altor autoritati competente.

3.2. Prezentul certificat nu garanteaza valoarea si autenticitatea bunului/bunurilor la care face referire si nici legitimitatea titlului de proprietate al detinatorului sau asupra bunului/bunurilor în cauza.

Director,

.....

ANEXA nr. 4 A: LISTA bunurilor culturale pentru care s-a emis certificat de export definitiv/temporar nr.

..... din .....

ROMÂNIA  
MINISTERUL CULTURII SI CULTELOR  
DIRECTIA JUDETEANA PENTRU CULTURA, CULTE  
SI PATRIMONIUL CULTURAL NATIONAL  
.....

Nr. crt.	Domeniul din care face parte (în sensul art. 3 din Legea nr. <b>182/2000</b> )	Denumirea bunului cultural	Autor/autori, atelier, marca, scoala, atribuire	Titlul sau tema	Material, tehnica, dimensiuni, suport (dimensiuni) si alti parametri de identificare	Datare, anul fabricatiei	Observatii
(1)	(1.1)	(1.2)	(1.3)	(1.4)	(1.5)	(1.6)	(1.7)

Director,  
.....

ANEXA nr. 5: ADEVERINTA

.....  
(Denumirea persoanei juridice de drept public sau privat)  
Codul unic de înregistrare .....

Adresa .....

Telefon ....., fax .....

Prin prezenta se adevereste ca bunurile culturale mobile din tabelul de mai jos au fost create de artisti (mesteri) în viața și potrivit prevederilor art. 81 din Legea nr. **182/2000** privind protejarea patrimoniului cultural național mobil, cu modificările ulterioare, nu fac obiectul clasării și pot fi exportate fără certificat de export.

Nr. crt.	Denumirea bunului cultural mobil	Autorul	Observatii
----------	----------------------------------	---------	------------

.....  
(Persoana autorizata - numele, prenumele, semnatura, stampila)

ANEXA nr. 6: CERTIFICAT DE EXPORT TEMPORAR

ROMÂNIA  
MINISTERUL CULTURII SI CULTELOR  
DIRECTIA JUDETEANA PENTRU CULTURA, CULTE  
SI PATRIMONIUL CULTURAL NATIONAL  
.....

CERTIFICAT DE EXPORT TEMPORAR Nr. ....din .....

În temeiul art. 37 din Legea nr. **182/2000** privind protejarea patrimoniului cultural național mobil, cu modificările ulterioare, se emite următorul certificat de export temporar pentru bunul/bunurile care sunt cuprinse în tabelul care face parte integrantă din prezentul certificat:



Date despre exportator - persoana fizica:

Numele ....., prenumele ....., domiciliat în localitatea ....., str. ....nr. ...., bl ....., sc. ...., et. ...., ap ....., sectorul ....., codul postal ....., judetul ....., posesor al B.I./C.I. seria .....nr. ...., eliberat de .....la data de .....

Date despre exportator - persoana juridica:

Denumirea .....

Adresa: str. ....nr. ...., bl ....., et. ...., ap ....., sectorul ....., codul postal ....., localitatea ....., judetul ....., codul de înregistrare fiscala

Tara de destinatie a exportului .....

Data preconizata pentru revenirea bunurilor culturale în România:

Ziua .....luna .....anul .....

Director,  
.....

Publicat în Monitorul Oficial cu numarul 370 din data de 28 aprilie 2004